



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 26. Juni 2012 (27.06)
(OR. en)**

**11481/12
ADD 1 REV 1**

**PESC 758
RELEX 547
COMEM 207
COARM 143
FIN 447
OC 321**

FREIGABE

| | |
|---------------|---|
| des Dokuments | 11481/ADD 1 RESTREINT UE/EU RESTRICTED |
| vom | 19. Juni 2012 |
| Neuer Status: | Öffentlich zugänglich |
| Betr.: | Durchführungsverordnung des Rates zur Durchführung des Artikels 32 Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 36/2012 über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Syrien GEMEINSAME LEITLINIEN Konsultationsfrist für Kroatien: 20.6.2012 |

Die Delegationen erhalten in der Anlage die freigegebene Fassung des obengenannten Dokuments.

Der Wortlaut dieses Dokuments ist mit dem der vorherigen Fassung identisch.



RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION

Brüssel, den 19. Juni 2012 (22.06)
(OR. en)

11481/12
ADD 1

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

PESC 758
RELEX 547
COMEM 207
COARM 143
FIN 447
OC 321

ADDENDUM ZUR VERORDNUNG DES RATES

des Generalsekretariats des Rates

für den AStV/Rat

Betr.: Durchführungsverordnung des Rates zur Durchführung des Artikels 32 Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 36/2012 über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Syrien

GEMEINSAME LEITLINIEN

Konsultationsfrist für Kroatien: 20.6.2012

ANHANG

Personen und Organisationen nach Artikel 1

Personen

| | Name | Angaben zur Identität | Gründe | Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste |
|----|---|------------------------------|--|--|
| 1. | Bouthaina Shaaban (alias Buthaina Shaaban) | Geboren 1953 in Homs, Syrien | Politische Beraterin und Medienberaterin des Präsidenten seit Juli 2008 und in dieser Eigenschaft am gewaltsamen Vorgehen gegen die Bevölkerung beteiligt. | * |

Organisationen

| | Name | Angaben zur Identität | Gründe | Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste |
|----|--------------------------|---|---|--|
| 1. | Verteidigungsministerium | Anschrift: Umayyad Square, Damaskus Tel.: +963-11-7770700 | Unmittelbar an der Repression beteiligtes Ressort der syrischen Regierung | * |
| 2. | Innenministerium | Anschrift: Merjeh Square, Damaskus Tel.: +963-11-2219400, +963-11-2219401, +963-11-2220220, +963-11-2210404 | Unmittelbar an der Repression beteiligtes Ressort der syrischen Regierung | * |

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

| | Name | Angaben zur Identität | Gründe | Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste |
|----|---|------------------------------|---|--|
| 3. | Syrisches Büro für Nationale Sicherheit | | Ressort der syrischen Regierung und Organ der syrischen Baath Partei. Unmittelbar an der Repression beteiligt. Hat die syrischen Sicherheitskräfte angewiesen, mit äußerster Gewalt gegen die Demonstranten vorzugehen. | * |

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

| | Name | Angaben zur Identität | Gründe | Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste |
|----|---|--|---|--|
| 4. | Syria International Islamic Bank (SIIB) (alias Syrian International Islamic Bank; alias SIIB) | Sitz: Gebäude der Syria International Islamic Bank, Main Highway Road, Al Mazzeh Area, P.O. Box 35494, Damaskus, Syrien Zweitanschrift: P.O. Box 35494, Mezza'h Vellat Sharqia'h, neben dem Konsulat Saudi-Arabiens, Damaskus, Syrien | <p>SIIB agiert als Fassade für die Commercial Bank of Syria und ermöglicht dieser somit die Umgehung der von der EU verhängten Sanktionen. In den Jahren 2011 und 2012 hat die SIIB im Auftrag der Commercial Bank of Syria verdeckt Finanzierungen in Höhe von nahezu 150 Mio. US-Dollar getätigt. Finanzvereinbarungen, die vorgeblich von der SIIB getätigt wurden, waren tatsächlich Operationen der Commercial Bank of Syria.</p> <p>Neben ihrer Mitarbeit mit der Commercial Bank of Syria zur Umgehung von Sanktionen hat die SIIB 2012 mehrere Auszahlungen erheblicher Beträge an eine andere bereits in die EU-Sanktionsliste aufgenommene Handelsbank, die Syrian Lebanese Commercial Bank, erleichtert.</p> | * |

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

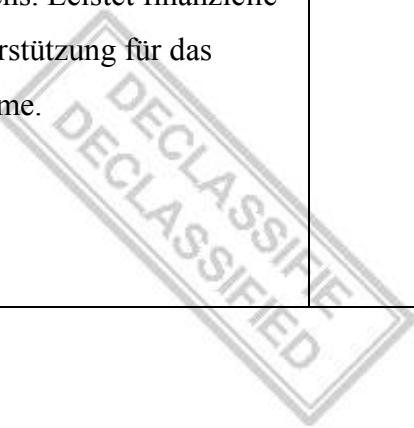
RESTREINT UE/EU RESTRICTED

| | Name | Angaben zur Identität | Gründe | Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste |
|----|---|---|---|--|
| | | | Auf diese Weise hat die SIIB dazu beigetragen, das syrische Regime finanziell zu unterstützen. | |
| 5. | <p>General Organisation of Radio and TV</p> <p>(alias Syrian Directorate General of Radio & Television Est; alias General Radio and Television Corporation; alias Radio and Television Corporation; alias GORT)</p> | <p>Anschrift: Al Oumaween Square, P.O. Box 250, Damaskus, Syrien. Tel.: (963 11) 223 4930</p> | <p>Staatliche Rundfunk- und Fernsehanstalt, die dem syrischen Ministerium für Information nachgeordnet ist und in dieser Funktion die Informationspolitik dieses Ministeriums unterstützt und fördert. Betreibt Syriens staatliche Fernsehsender (zwei Kabelsender und ein Satellitensender) sowie staatliche Rundfunksender. GORT hat zu Gewalt gegen die Zivilbevölkerung in Syrien aufgerufen und wird vom Assad-Regime als Propagandainstrument und zur Verbreitung von Desinformationen genutzt.</p> | * |

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

| | Name | Angaben zur Identität | Gründe | Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste |
|----|---|--|--|--|
| 6. | Syrian Company for Oil Transport (alias Syrian Crude Oil Transportation Company ; alias "SCOT"; alias "SCOTRACO") | Banias Industrial Area, Latakia Entrance Way, P.O. Box 13, Banias, Syria; Website www.scot-syria.com; E-Mail: scot50@scn-net.org | Staatliche Ölgesellschaft Syriens. Leistet finanzielle Unterstützung für das Regime. | * |



* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.